

LightSYS™

Flexible Hybrid System

EN

IT

ES

LCD Keypad & LCD Proximity Keypad

(Models: RP432KP, RP432KPP)



RISCO
GROUP

Creating Security Solutions.
With Care.
risco [risco](http://risco.com) group . com

Installing the LightSYS Keypad

1

2

3

4 **Main Panel Back Side**

RED BLK YEL GRN
AUX COM BUS BUS

ID	1	2	3	4	ID	1	2	3	4
01	OFF	OFF	OFF	OFF	09	OFF	OFF	OFF	ON
02	ON	OFF	OFF	OFF	10	ON	OFF	OFF	ON
03	OFF	ON	OFF	OFF	11	OFF	ON	OFF	ON
04	ON	ON	OFF	OFF	12	ON	ON	OFF	ON
05	OFF	OFF	ON	OFF	13	OFF	OFF	ON	ON
06	ON	OFF	ON	OFF	14	ON	OFF	ON	ON
07	OFF	ON	ON	OFF	15	OFF	ON	ON	ON
08	ON	ON	ON	OFF	16	ON	ON	ON	ON

A

EN Plug for BUS Adaptor

IT Connettore per cavo di interfaccia PC/BUS

ES Conector para adaptador BUS

FR Connexion rapide pour adaptateur BUS

NL Stekker voor de BUS adapter

PT Adaptador de BUS para UID

PL Lokalne UID

CZ Sběrníkový adaptér pro UID

B

12VDC

Alimentazione 12 Vcc

12VCC

12VCC

12VDC

12VCC

12 VDC

12VDC

C

LightSYS BUS

LightSYS BUS Dati

BUS LightSYS

LightSYS

LightSYS BUS

BUS LightSYS

BUS LightSYS

Sběrnice LightSYS

D

BUS Address

Indirizzo ID BUS

Dirección BUS

ID BUS

BUS Adres

Endereço BUS

Adres modulu

Adresa sběrnice

5







6

Introduction


The user-friendly LightSYS LCD/LCD Proximity keypad enables simple operation and programming of the LightSYS and ProSYS security systems.

The following instructions offer a brief keypad operation overview. For detailed information on programming the system, refer to the LightSYS or ProSYS *Installer* and *User* manuals.

Indicators








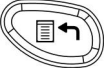


 Power	On	System is operating properly from AC power, its backup battery is in good condition and there are no troubles in the system.
	Off	No power.
	Slow Flash	System is in programming.
	Rapid Flash	System trouble (fault).
 Ready	On	System is ready to be armed.
	Off	System is not ready to be armed
	Slow Flash	System is ready to be armed (set) while exit/entry zone is open.
 Arm (Set)	On	System is armed in Full Arm or Stay Arm (Part Set) mode.
	Off	System is disarmed (unset).
	Slow Flash	System is in Exit Delay.
	Rapid Flash	Alarm condition.
 Stay / Bypass (Part Set/ Omit)	On	System is in Stay Arm (Part Set) or Zone Bypass (omit) mode.
	Off	No bypass zones in system.
 Tamper	On	Zone/keypad/external module has been tampered.
	Off	All zones are operating normally.
 Fire	On	Fire alarm.
	Off	Normal operation.
	Flashing	Fire circuit problem.

LED (Red)


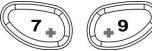

Arm / Alarm	Behaves in the same manner as the  indicator.
-------------	--

Keys

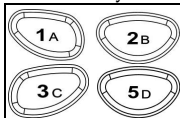
Control Keys

	<p>In Normal Operation mode: Used for Away (Full setting).</p> <p>In User Functions menu: Used to change data.</p>
	<p>In Normal Operation mode: Used for Stay arming (Part Setting).</p> <p>In User Functions menu: Used to change data.</p>
	<p>Used to disarm (unset) the system after a user code is entered; /OK is used to terminate commands and confirm data to be stored.</p> <p>Note:</p> <p>The  key is equivalent to the  key on ProSYS keypads.</p>
	<p>Used to scroll up a list or to move the cursor to the left ; ① Provides the system status.</p>
	<p>Used to scroll down a list or to move the cursor to the right.</p>
	<p>Note:</p> <p>The  icon is equivalent to the  icon on ProSYS keypads.</p> <p>In Normal Operation mode: Used to enter the User Functions menu.</p> <p>In User Functions menu: Used to move back one step in the menu.</p>

Emergency Keys

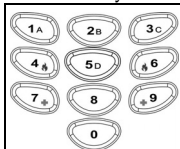
	<p>Pressing both keys simultaneously for at least two seconds activates a Fire alarm.</p>
	<p>Pressing both keys simultaneously for at least two seconds activates an Emergency alarm.</p>
	<p>Pressing both keys simultaneously for at least two seconds activates a Police (Panic) alarm.</p>

Function Keys



Used to arm (set) groups of zones (by default) or to activate a prerecorded series of commands (macros).
To activate press for 2 seconds.

Numeric Keys







Used to input numbers when required.





Keypad Settings

Note:



The following settings must be defined individually for each keypad connected to the system.

To define keypad settings, follow this procedure:

1. Press  for two seconds until the Keypad Settings menu appears.
2. Select the relevant icon using the  and  keys. To enter option, press: 

-  Brightness
-  Contrast
-  Keypad's buzzer volume
-  Language (ProSYS mode only)




Note:

- The LightSyS Language option can always be accessed by simultaneously pressing  and .
- For ProSYS versions prior to 5, set the keypad language according to the panel language.

-  Panel RP432/RP128 (ProSYS)

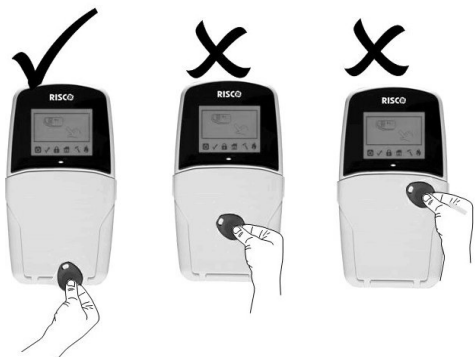
Note:

Select RP432 when the keypad is connected to the LightSYS (default) or RP128 when the keypad is connected to ProSYS.

- Adjust settings with arrow keys. Confirm adjusted settings with .
- Press  to save the adjusted settings.
- Press  to exit the keypad settings menu.

Using the Proximity Tag

The proximity tag, used with the proximity LCD keypad (RP432 KPP) is correctly used by applying it within a 4 cm distance from the front of the keypad bottom, as shown at right.



Technical Specifications

Current consumption	
RP432 KP	13.8V +/-10%, 48 mA typical/52 mA max.
RP432 KPP	13.8V +/-10%, 62 mA typical/75 mA max.
Main panel connection	4-wire BUS, up to 300 m (1000 ft) from Main Panel
Dimensions	153 x 84 x 28 mm (6.02 x 3.3 x 1.1 inch)
Operating temperature	0°C to 49°C (32°F to 120°F)
Storage temperature	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Prox. RF frequency	13.56MHz

Ordering Information


Model	Description
RP432 KP	LightSYS LCD Keypad
RP432 KPP	LightSYS LCD Keypad with Proximity 13.56MHz
RP200KT	10 prox keytags (13.56MHz)






Introduzione

La tastiera LightSYS LCD / LCD con circuito di Prossimità Integrato permette di compiere semplici operazioni e programmare le centrali LightSYS e ProSYS in modo facile ed intuitivo.


Le seguenti istruzioni offrono una panoramica delle operazioni disponibili. Per informazioni dettagliate sulla programmazione del sistema fare riferimento ai manuali Tecnico e Utente della LightSYS o ProSYS.

Indicatori

 Alimentazione	Acceso	Indica che il sistema è in funzione con la normale rete elettrica e che la batteria in tampone è in buone condizioni.
	Spento	Indica che il sistema non è in funzione a causa di una mancanza di alimentazione (sia elettrica che della batteria in tampone) ed è quindi necessario un controllo.
	Lampeggio Lento	Indica che il sistema è in modo <i>Funzioni Utente</i> .
	Lampeggio Rapido	Indica la presenza di un guasto.
 Pronto all'Inserimento	Acceso	Indica che il sistema è pronto all'inserimento.
	Spento	Indica che il sistema non è pronto all'inserimento.
	Lampeggio Lento	Indica che il sistema è pronto all'inserimento mentre c'è una o più zone temporizzate rimaste aperte o zone programmate come inserimento forzato aperte. Le zone programmate come inserimento forzato verranno automaticamente escluse dall'inserimento.
 Inserimento	Acceso	Indica che il sistema è inserito; eventuali intrusioni verranno segnalate con un allarme.
	Spento	Indica che i sensori sono disinseriti.
	Lampeggio Lento	Indica che il sistema sta scandendo il Tempo di Ritardo in Uscita.
	Lampeggio Rapido	Indica un allarme






 Inserimento Parziale/ Esclusione Zona	Acceso	Indica che risulta esclusa almeno una zona, o che è stato selezionato il modo Inserimento Parziale Nota: L'icona  è equivalente all'icona  sulle altre tastier ProSYS.
	Spento	Indica che tutte le zone funzionano normalmente e il sistema è in modo Inserimento Totale.
 Manomissione	Acceso	Indica che un dispositivo collegato al sistema è stato manomesso
	Spento	Indica che tutte le zone funzionano normalmente.
 Incendio	Acceso	Indica che si sono verificati un allarme o un'emergenza incendio
	Spento	Indica che tutte le zone incendio funzionano correttamente.
	Lampeggio	Indica che è stato rilevato un problema nel circuito incendio ed è necessario un controllo.



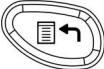


LED (Rosso)

Inserimento	Si comporta alla stessa maniera del led 
-------------	---




Tasti

Tasti di Comando

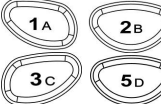
	In Modo di Funzionamento Normale: Attiva l'Inserimento Totale.
	Nel Menù Funzioni Utente: Modifica i dati.
	In Modo di Funzionamento Normale: Attiva l'Inserimento Parziale.
	Nel Menù Funzioni Utente: Modifica i dati.
	Disinserisce il sistema dopo l'inserimento del codice utente oppure termina i comandi e conferma i dati da memorizzare.
	Nota: Il tasto  è equivalente al tasto  sulle altre tastiere ProSYS.

	Scorre un elenco verso l'alto/Sposta il cursore verso sinistra; ⓘ Informa sullo stato del sistema.
	Scorre un elenco verso il basso/Sposta il cursore verso destra.
	<p>Nota:</p> <p>Il tasto  è equivalente al tasto  sulle altre tastiere ProSYS.</p> <p>In Modo di Funzionamento Normale: Attiva il modo <i>Funzioni Utente</i></p> <p>Nel Menù Funzioni Utente: Viene utilizzato per uscire dal menù corrente.</p>

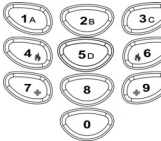
Tasti per l'Emergenza

	Premendo simultaneamente e per almeno due secondi i tasti, si attiverà un allarme incendio.
	Premendo simultaneamente e per almeno due secondi i tasti, si attiverà un allarme di soccorso medico.
	Premendo simultaneamente e per almeno due secondi i tasti, si attiverà un allarme panico.

Tasti Funzione

	I tasti funzione vengono usati di default per inserire gruppi di zone definiti dal tecnico oppure i tasti funzione possono anche essere usati per attivare una serie di comandi memorizzati (Funzioni Macro), premendo per almeno due secondi i tasti.
--	--

Tasti Numerici





	I tasti numerici vengono usati per digitare i codici numerici necessari per inserire e disinserire il sistema, attivare gli allarmi di emergenza e per molte altre funzioni
--	---





Impostazioni Tastiera

Nota:



Impostare la lingua della tastiera conformemente a quella in uso sulla centrale.


Per programmare le impostazioni della tastiera seguire la procedura seguente:

1. Premere  per 2 secondi finché non appare il menù delle impostazioni della tastiera
2. Selezionare l'icona relativa all'impostazione desiderata utilizzando i tasti  e . Per entrare all'interno dell'opzione visualizzata, premere: 

-  Luminosità
-  Contrasto
-  Volume
-  Lingua (Solo quando utilizzata con ProSYS)






Note:

- L'opzione Lingua, nel sistema LightSYS è sempre accessibile premendo  e  simultaneamente.
- Per le versioni di ProSYS precedenti alla V5, il linguaggio della tastiera dipende dal linguaggio della centrale.

-  Centrale utilizzata RP432 (LightSYS) / RP128 (ProSYS)

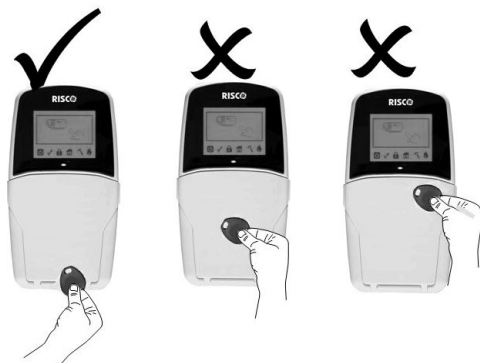
Nota:

Selezionare RP432 quando la tastiera è collegata alla centrale LightSYS (impostazione di default) o RP128 quando è collegata alla ProSYS.

3. Premere i tasti  e  per regolare il livello dell'impostazione. Premere  per confermare.
4. Premere  per salvare la regolazione effettuata.
5. Premere  per uscire dal menù delle impostazioni della Tastiera.

Avvicinare il Tag di Prossimità nella posizione tratteggiata riportata sotto:

Il tag di prossimità, utilizzato con la tastiera di prossimità (RP432 KPP), prevede che venga avvicinato ad almeno 4cm dal punto più basso della tastiera, come mostrato nell'immagine a destra.



Specifiche Tecniche

Assorbimento di Corrente RP432 KP	13,8V — $\pm 10\%$, 48 mA nominali/52 mA max.
RP432 KPP	13,8V — $\pm 10\%$, 62 mA nominali/75 mA max.
Collegamento con la Centrale	4-fili BUS, fino a 300 metri dalla Centrale
Dimensioni	153 x 84 x 28 mm
Temperatura di funzionamento	Da 0°C a 49°C (Da 32°F a 120°F)
Temperatura di stoccaggio	Da -20°C a 60°C (Da -4°F a 140°F)
Frequenza RF Prossimità	13,56MHz

Codice Prodotto

Modello	Descrizione
RP432 KP	Tastiera LCD LightSYS
RP432 KPP	Tastiera LCD LightSYS con Lettore di Prossimità integrato (13,56MHz)
RP200KT	10 chiavi tag di prossimità (13,56MHz)


Introducción

Los teclados LCD y LCD con Proximidad de LightSYS son sencillos de utilizar, permitiendo un fácil manejo y programación de los sistemas de seguridad LightSYS y ProSYS.


Las siguientes instrucciones ofrecen una breve descripción del funcionamiento del teclado. Para una información más detallada de la programación del sistema, consulte los manuales de *Instalación* y *Usuario* de LightSYS o ProSYS.

Indicadores

 Alimentación	Encendido	El sistema está funcionando correctamente con la alimentación de 220Vca, su batería de respaldo está en perfectas condiciones y no hay ningún problema en el sistema.
	Apagado	No hay alimentación.
	Parpadeo Lento	El sistema está en modo programación.
	Parpadeo Rápido	Problema en el sistema.
 Listo	Encendido	El sistema está listo para ser armado.
	Apagado	El sistema no está listo para ser armado.
	Parpadeo Lento	El sistema está listo para ser armado mientras una zona de entrada/salida permanece abierta.
 Armado	Encendido	El sistema está armado en modo Total o Parcial.
	Apagado	El sistema está desarmado.
	Parpadeo Lento	El sistema está en el Tiempo de Salida.
	Parpadeo Rápido	Alarma.
 Parcial / Anulación	Encendido	El sistema está en Armado Parcial o hay Zonas Anuladas.
	Apagado	No hay zonas anuladas en el sistema.
 Sabotaje	Encendido	Una zona, teclado o módulo externo ha sido sabotado (tamper).
	Apagado	Todas las zonas están funcionando normalmente.








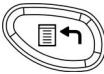


 Fuego	Encendido	Alarma de incendio.
	Apagado	Funcionamiento normal.
	Parpadeo	Problema en el circuito de incendio.

LED (Rojo)




Armado / Alarma	Se comporta de la misma manera que el indicador 
-----------------	---

Teclas

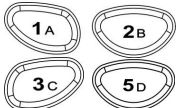
Teclas de Control

	En el modo Normal de funcionamiento: Se utiliza para hacer un Armado Total.
	En el menú de Usuario: Se utiliza para cambiar los datos.
	En el modo Normal de funcionamiento: Se utiliza para hacer un Armado Parcial.
	En el menú de Usuario: Se utiliza para cambiar los datos.
	Se utiliza para desarmar el sistema, habiendo introducido antes un código de usuario. /OK se utiliza para finalizar comandos y confirma los datos a almacenar.
	<p>Nota:</p> <p>La tecla  es equivalente a la tecla  en otros teclados ProSYS.</p>
	Se utiliza para desplazar hacia arriba una lista o mover el cursor a la izquierda. ⓘ Proporciona el estado del sistema.
	Se utiliza para desplazar hacia abajo una lista o mover el cursor a la derecha.
	En el modo Normal de funcionamiento: Se utiliza para entrar en el menú de Usuario.
	En el menú de Usuario: Se utiliza para retroceder un nivel en el menú.
	<p>Nota:</p> <p>La tecla  es equivalente a la tecla  en otros teclados ProSYS.</p>

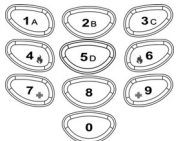
Teclas de Emergencia

	Presionando ambas teclas simultáneamente durante al menos dos segundos activa una alarma de Incendio.
	Presionando ambas teclas simultáneamente durante al menos dos segundos activa una alarma de Emergencia.
	Presionando ambas teclas simultáneamente durante al menos dos segundos activa una alarma de Pánico (Policía).

Teclas de Función

	Se utilizan para armar grupos de zonas (por defecto) o para activar una serie de comandos pregrabados (macros). Para activar, pulsar la tecla deseada durante 2 segundos.
--	--

Teclas Numéricas





	Se utilizan para introducir números cuando sean necesarios.
--	---





Configuración del Teclado

Nota:



Las siguientes configuraciones deben definirse individualmente para cada teclado conectado al sistema.


Para definir la configuración del teclado siga estos pasos:

1. Presionar  durante dos segundos hasta que aparezca el menú de Configuración del Teclado.
2. Seleccionar el icono deseado usando las teclas  y . Para entrar en la opción presionar .

-  Brillo
-  Contraste
-  Volumen
-  Idioma (sólo en ProSYS)



Nota:

- En LightSYS siempre se puede acceder a la opción de Idioma presionando simultáneamente las teclas  y .
- Para versiones ProSYS anteriores a la v7, configurar el idioma del teclado de acuerdo con el idioma de la central.

-  Tipo de Central: RP432 (LightSYS) / RP128 (ProSYS)

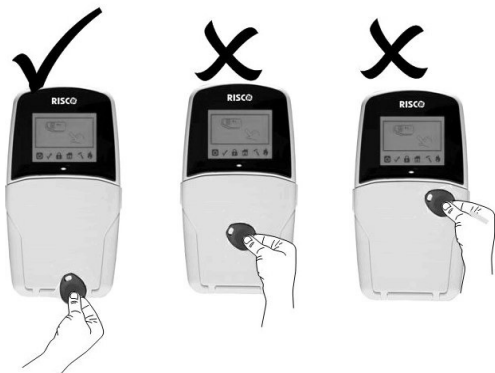
Nota:

Seleccionar RP432 cuando el teclado esté conectado a una central LightSYS (por defecto) o RP128 cuando el teclado esté conectado a una central ProSYS.

3. Ajustar la configuración con las teclas de dirección.
4. Presionar  para guardar la configuración ajustada.
5. Presionar  para salir del menú de configuración del teclado.

Uso de la Llave de Proximidad

Para utilizar correctamente la llave de proximidad con el teclado LCD con proximidad (RP432 KPP), presentar la llave en la parte inferior del teclado, a una distancia de 4 cm del frontal, como se muestra en la imagen de la derecha.



Especificaciones Técnicas

Consumo de Corriente	
Modelo: RP432 KP	13,8 V +/-10%, 48 mA norm./52 mA máx.
Modelo: RP432 KPP	13,8 V +/-10%, 62 mA norm./75 mA máx.
Conexión a la central	BUS de 4 hilos, hasta 300 m de la central
Dimensiones	153 x 84 x 28 mm (6.02 x 3.3 x 1.1 inch)
Temperatura de funcionamiento	0°C a 49°C (32°F a 120°F)
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Frecuencia RF Proximidad	13,56 MHz

Información para pedidos

Modelo	Descripción
RP432 KP	Teclado LCD LightSYS
RP432 KPP	Teclado LCD LightSYS con Proximidad (13,56 MHz)
RP200KT	10 llaves de proximidad (13,56 MHz)

RTTE Compliance Statement

Hereby, RISCO Group declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For the CE Declaration of Conformity please refer to our website: www.riscogroup.com.



RISCO Group Limited Warranty

RISCO Group and its subsidiaries and affiliates ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of production. Because Seller does not install or connect the product and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system which uses this product. Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at Seller's option, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting the specifications. Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose.

In no case shall seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever.

Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay.

Seller does not represent that its product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection.

Seller, in no event shall be liable for any direct or indirect damages or any other losses occurred due to any type of tampering, whether intentional or unintentional such as masking, painting or spraying on the lenses, mirrors or any other part of the detector. Buyer understands that a properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not insurance or a guaranty that such event will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result thereof.

Consequently seller shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be complete and exclusive remedy against seller.

No employee or representative of Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.

WARNING: This product should be tested at least once a week.

Contacting RISCO Group

RISCO Group is committed to customer service and product support. You can contact us through our website www.riscogroup.com or as follows:

United Kingdom

Tel: +44-(0)-161-655-5500

E-mail: support-uk@riscogroup.com

Italy

Tel: +39-02-66590054

E-mail: support-it@riscogroup.com

Spain

Tel: +34-91-490-2133

E-mail: support-es@riscogroup.com

France

Tel: +33-164-73-28-50

E-mail: support-fr@riscogroup.com

Belgium (Benelux)

Tel: +32-2522-7622

E-mail: support-be@riscogroup.com

USA

Tel: +1-631-719-4400

E-mail: support-usa@riscogroup.com

Brazil

Tel: +55-11-3661-8767

E-mail: support-br@riscogroup.com

China (Shanghai)

Tel: +86-21-52-39-0066

E-mail: support-cn@riscogroup.com

China (Shenzhen)

Tel: +86-755-82789285

E-mail: support-cn@riscogroup.com

Poland

Tel: +48-22-500-28-40

E-mail: support-pl@riscogroup.com

Israel

Tel: +972-3-963-7777

E-mail: support@riscogroup.com

RISCO product was purchased from

All rights reserved.

No part of this document may be reproduced in any form without prior written permission from the publisher.